

# ARCHITECTUS

## No. 2(32) 2012



### Contents

#### Editorial Counsel

Zbigniew Bać (Poland)  
Michail Balzanikov (Russia)  
Bo Larsson (Sweden)  
Joaquim Braizinha (Portugal)  
Jerzy Charytonowicz (Poland)  
Małgorzata Chorowska (Poland)  
Tore I.B. Haugen (Norway)  
Ada Kwiatkowska (Poland)  
Tomasz Ossowicz (Poland)  
Vladimír Šlapeta (Czech Republic)  
Elżbieta Trocka-Leszczyńska (Poland)

#### Editor-in-Chief

Ewa Łużyńska

#### Guest editor 2(32) 2012

Elżbieta Przesmycka

#### Secretary

Ewa Cisek

#### Cover designer

Łukasz Netczuk

#### Editorial Office Address

Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej  
ul. Bolesława Prusa 53/55  
50-317 Wrocław  
tel. 71 320 65 39  
tel. 71 321 24 48

Barbara Widera, <i>Contemporary architecture in the city culture creation – the case of Linz</i> .....	3
Maria J. Żychowska, <i>Town-museum. Impression of Normandy</i> .....	7
Renata Gubańska, <i>Culture in the city – the case of Gdańsk Maly housing estate in Wrocław</i> .....	13
Aleksandra Lukaszewicz, <i>The comparative analysis of selected cycling solutions from Copenhagen and the current pro-cycling actions in Wrocław</i> .....	19
Paweł Czajkowski, Barbara Pabjan, <i>Perception of the architectural heritage elements of Wrocław by the students of Wrocław high schools</i> .....	27
Zdzisław Pelczarski, <i>Faces and determinants of contemporary architectural spacetim</i> .....	35
Irena Niedźwiecka-Filipiak, Zuzanna Borcz, Liliana Zielińska, <i>The evolution of small towns in south-western Poland</i> .....	43
Adam Nadolny, <i>Postmodern architecture in the historical quarters of Poznań as a shaping element of the city's cultural environment</i> .....	49
Hubert Melges, Małgorzata Melges, <i>Archetype of city in the modern city space on the example of Cracow</i> .....	55
Małgorzata Doroz-Turek, <i>The former abbey of Canons Regular of St. Augustine in the context of the city of Żagań</i> .....	59
Dorota Janisio-Pawlowska, <i>The directions of evolution of church architecture in the background of the cultural landscape of seaside area of Western Pomerania</i> .....	69
Hans Schneider, <i>The role of World Heritage Sites in sustainable community development</i> .....	75
Patrycja Haupt, <i>Hilversum – green interior of the media</i> .....	81
Barbara Wycichowska, <i>Multiplying the spirit of culture of Łódź – five times Kibro</i> .....	85
Barbara Uherek-Bradecka, Tomasz Bradecki, <i>Cultural aspects of sauna and SPA architecture in the city – examples of design and execution</i> .....	89
Andrzej Bialkiewicz, <i>The cultural life in Vilnius in the interwar period</i> .....	95
Piotr Furmanek, <i>The culture-forming aspects of revitalization – the case of extension of the Sarphatistraat Offices building in Amsterdam</i> .....	101
Elżbieta Ratajczyk-Piątkowska, Ksenia Piątkowska, <i>The Museum of Johannes Hevelius and Gdańsk Science in the attics of St. Catherine's Church in Gdańsk – the Johannes Hevelius Year celebration</i> .....	105

# ARCHITECTUS

## Nr 2(32) 2012



### Spis rzeczy

Rada Naukowa	
Zbigniew Bać (Polska)	
Mikhail Balzanikov (Rosja)	
Bo Larsson (Szwecja)	
Joaquim Braizinha (Portugalia)	
Jerzy Charytonowicz (Polska)	
Małgorzata Chorowska (Polska)	
Tore I.B. Haugen (Norwegia)	
Ada Kwiatkowska (Polska)	
Tomasz Ossowicz (Polska)	
Vladimír Šlapeta (Czechy)	
Elżbieta Trocka-Leszczyńska (Polska)	
Redaktor naczelny	
Ewa Łużyńska	
Redaktor wydania 2(32) 2012	
Elżbieta Przesmycka	
Sekretarz	
Ewa Cisek	
Projekt okładki	
Łukasz Netczuk	
Adres redakcji	
Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej	
ul. Bolesława Prusa 53/55	
50-317 Wrocław	
tel. 71 320 65 39	
tel. 71 321 24 48	

Barbara Widera, <i>Architektura współczesna w kreacji kultury miasta na przykładzie Linzu</i> .....	3
Maria J. Żychowska, <i>Miasto-muzeum. Impresja z Normandii</i> .....	7
Renata Gubańska, <i>Kultura w mieście – omówienie problemu na wybranym fragmencie osiedla mieszkaniowego Gdańsk Mały we Wrocławiu</i> .....	13
Aleksandra Lukaszewicz, <i>Analiza porównawcza wybranych rowerowych rozwiązań z Kopenhagi i aktualnych działań pro-rowerowych we Wrocławiu</i> .....	19
Paweł Czajkowski, Barbara Pabjan, <i>Postrzeganie elementów dziedzictwa architektonicznego Wrocławia przez uczniów wrocławskich szkół średnich</i> .....	27
Zdzisław Pelczarski, <i>Oblicza i determinanty współczesnej czasoprzestrzeni architektonicznej</i> .....	35
Irena Niedźwiecka-Filipiak, Zuzanna Borcz, Liliana Zielińska, <i>Ewolucja małych miast w Polsce południowo-zachodniej</i> .....	43
Adam Nadolny, <i>Architektura postmodernistyczna w historycznych dzielnicach Poznania jako element kształtowania środowiska kulturowego miasta</i> .....	49
Hubert Melges, Małgorzata Melges, <i>Archetyp miasta we współczesnej przestrzeni miejskiej na przykładzie miasta Krakowa</i> .....	55
Małgorzata Doroz-Turek, <i>Dawne opactwo kanoników regularnych św. Augustyna w kontekście miasta Żagań</i> .....	59
Dorota Janisio-Pawlowska, <i>Kierunki rozwoju architektury sakralnej na tle krajobrazu kulturowego terenów nadmorskich Pomorza Zachodniego</i> .....	69
Hans Schneider, <i>Rola obiektów z listy dziedzictwa UNESCO w rozwoju zrównoważonym społeczeństwi</i> .....	75
Patrycja Haupt, <i>Hilversum – zielone wnętrze mediów</i> .....	81
Barbara Wycichowska, <i>Mnożenie ducha kultury miasta Łodzi – 5 × Kobro</i> .....	85
Barbara Uherek-Bradecka, Tomasz Bradecki, <i>Architektura obiektów saunowych oraz SPA w kontekście kultury miasta na przykładzie projektów i realizacji</i> .....	89
Andrzej Białkiewicz, <i>Życie kulturalne Wilna a dwudziestolecie międzywojenne</i> .....	95
Piotr Furmanek, <i>Kulturotwórcze aspekty rewitalizacji na przykładzie rozbudowy budynku Sarphatistraat Offices w Amsterdamie</i> .....	101
Elżbieta Ratajczyk-Piątkowska, Ksenia Piątkowska, <i>Muzeum Jana Heweliusza oraz Nauki Gdańskie w poddaszach kościoła św. Katarzyny w Gdańsku – obchody roku Heweliusza</i> .....	105